



插图本外国文学史系列丛书



插图本英国文学史

刘意青 刘阳阳 / 编著

Chatuben Yingguo Wenxueshi



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

插图本 英国文学史

刘意青 刘阳阳 编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

插图本英国文学史 /刘意青,刘阳阳编著. —北京:北京大学出版社, 2011.3
(插图本外国文学史系列丛书)

ISBN 978-7-301-18482-0

I. 插… II. ①刘…②刘… III. 文学史—英国 IV. I561.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 011923 号

书 名: 插图本英国文学史

著作责任者: 刘意青 刘阳阳 编著

责任编辑: 初艳红

标准书号: ISBN 978-7-301-18482-0/I·2313

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672

编辑部 62759634 出版部 62754962

电子邮箱: alice1979pku@163.com

印 刷 者:

经 销 者: 新华书店

787 毫米×980 毫米 16 开本 11.25 印张 184 千字

2011 年 3 月第 1 版 2011 年 3 月第 1 次印刷

定 价: 45.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

序

插图本文学史是世界通行的一种普及型文学史，比如《牛津插图本英国文学史》（*The Oxford Illustrated History of English Literature*, 1990）就是一部出得很精致、图文并茂的文学参考书，对提高普通读者的兴趣，普及世界经典作品和对社会读者进行人文熏陶都十分有利。在我国逐渐也有出版社开始编辑出版这类丛书，北京大学出版社近年来就特邀了一些业内学者编著一套插图本外国文学史系列丛书，据笔者知道已经问世的有日本、拉美、法国等多部，其内容和编排都很有特色。2009年下半年张冰主任邀我们加盟这个系列丛书，虽然时间仓促，我们也十分高兴地承担了这项任务，因为这种文学史可以惠及更多读者。下面就编写中的一些情况做个简单说明。

1. 本书的编写体例还是选择按照通行的历史时代划分，这样比较简明、清晰。但是从二战开始分阶段就有些困难，主要原因有二：一是许多二战前就开始创作的作家一直发表和出版至20世纪末，甚至到21世纪初，很难把他们分段局限在某一章内；二是二战后的文学百花齐放，派别林立，思潮繁杂，不像18世纪新古典主义，或19世纪浪漫主义，或维多利亚诗歌和小说那么容易归类和切割。为此，编写者只能带着一定的个人“偏见”把他们大概划分归位，在一个地方重点提到后，就不再在另一处重复了。这样做很可能有不够准确的问题，或引起不同意见，还请读者谅解。
2. 由于插图本文字必须简短，在大量精简中编写者的个人偏好和片面是几乎所有这类文学史难免的遗憾。在选取作家和作品方面，20世纪后期选到何处为止也是个有伸缩性的难点。本书的编写者基本参照《牛津英国文学词典》第6版，凡该版本尚未收入的作者，即便当前很热门，我们也不考虑。当然，由于这是插图本，比简明文学史篇幅还有限，因此也必然省略了不少《牛津英国文学词典》已经收编但相对次要的作者。
3. 书中的人名和作品名译法一般参照百科全书的外国文学卷和一些常用的文学词典、文学史（见书后参考目录），或国内权威杂志中的译法。有

些较次要的作者姓名和作品的现成中文译法比较难找，这类名字都是本书编写者自译的。

4. 本书第七、八、九三章参阅了刘意青、刘炆编著《简明英国文学史》（外研社，2008）中刘炆编写的相应篇章。

现当代影视和数码技术空前发展、普及，人们越来越习惯通过图像来认识世界并学习知识。在这样的形势下，插图本文学史也算是一种符合潮流的出版物。尽管如此，这本文学史的编写者仍然尽量保证基本的信息量和学术要求，并希望这部文学史能在完成普及任务的同时，通过提高读者兴趣和打下文学知识基础，为我国培养专业文学教师和研究者的大目标贡献一点力量。

编写者

2010年春于北京

编写分工

刘意青	第一章	古英语和中古英语时期
	第四章	18世纪文学
	第七章	世纪末至一战文学
	第八章	现代文学
	第九章	二战后文学
刘阳阳	第二章	文艺复兴与莎士比亚
	第三章	17世纪文学
	第五章	浪漫主义时期文学
	第六章	维多利亚文学

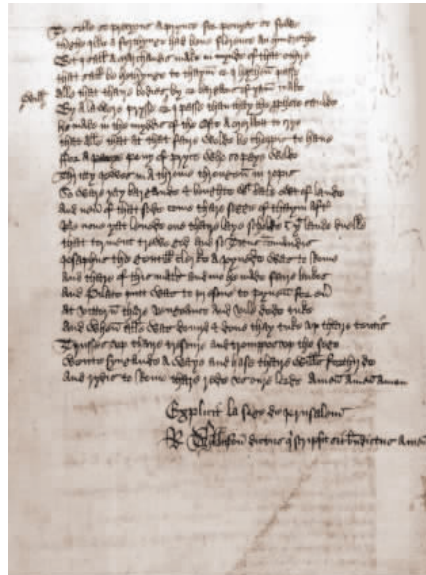
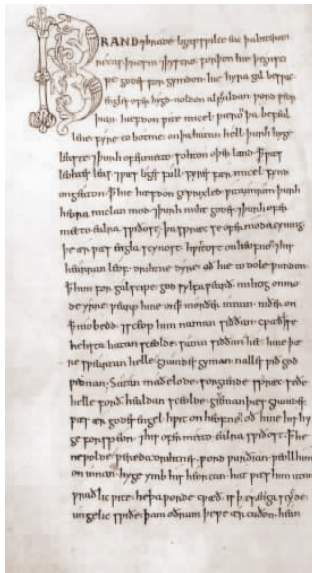
目 录

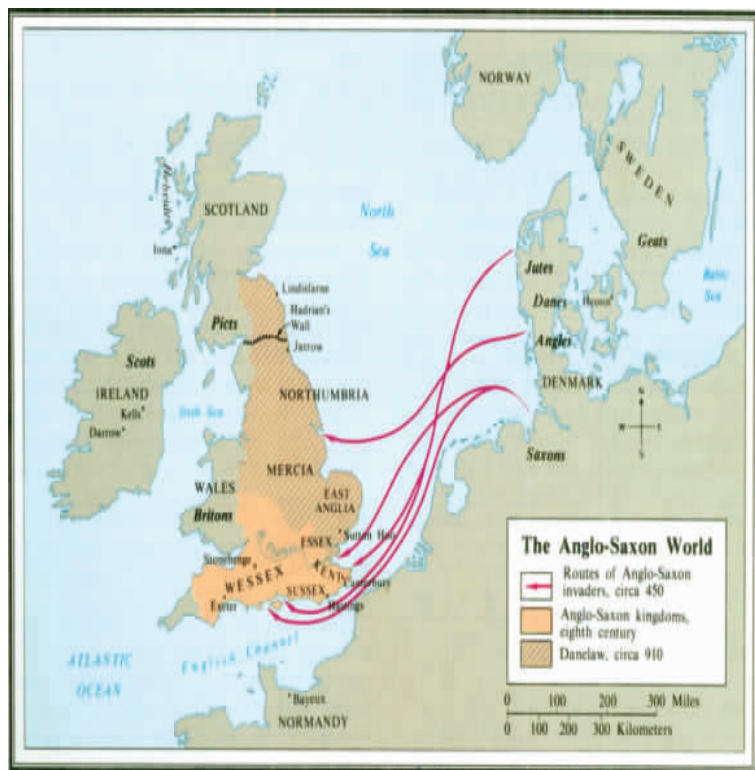
第一章 古英语和中古英语时期 (450—1485)	1
一、盎格鲁-撒克逊史诗《贝奥武甫》	3
二、中古英语时期和乔叟	6
第二章 文艺复兴与莎士比亚 (1485—1616)	11
一、文艺复兴时期文学概貌	13
二、威廉·莎士比亚	20
第三章 17世纪文学 (1616—1688)	28
一、17世纪文学概貌	30
二、清教徒作家：弥尔顿与班扬	38
第四章 18世纪文学 (1688—1780)	45
一、新古典主义文学	47
二、世纪中期文学家塞缪尔·约翰逊	53
三、现代小说的兴起和首次繁荣	56
四、前浪漫主义诗歌和哥特式小说	66
第五章 浪漫主义时期文学 (1780—1830)	72
一、第一代浪漫主义诗人	74
二、第二代浪漫主义诗人	80
三、小说家司各特和奥斯丁	89
第六章 维多利亚文学 (1830—1880)	95
一、主要小说家	98
二、主要诗人	113

第七章 世纪末至一战文学 (1880—1914)	121
一、唯美主义文学	123
二、世纪末诗歌	124
三、世纪末小说	127
四、萧伯纳和世纪末戏剧	135
第八章 现代文学 (1914—1945)	138
一、新小说	140
二、现代诗歌	145
三、两次大战间的非现代主义文学	147
第九章 二战后文学 (1945—)	151
一、二战后小说	154
二、二战后诗歌	160
三、二战后戏剧	162
作家索引	166
主要参考书目	170

第一章

古英语和中古英语时期 (450—1485)





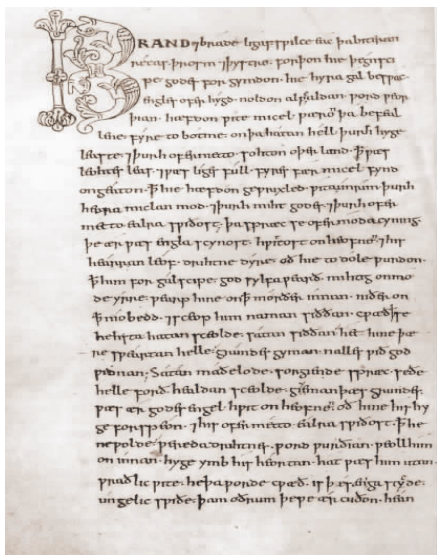
盎格鲁-撒克逊时代的英国和北欧



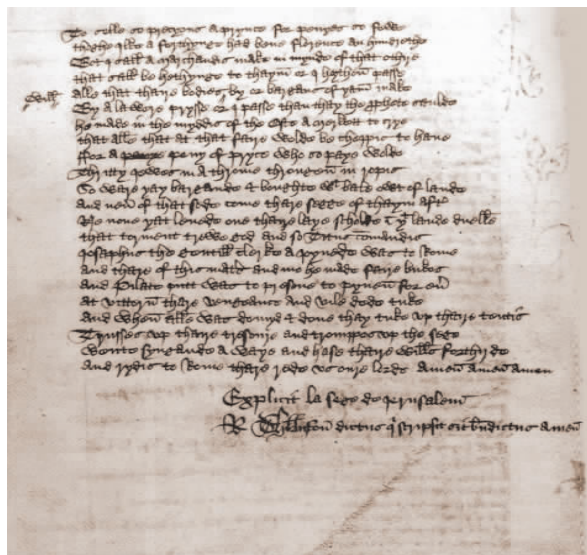
古代英国地图——中古文学常提地点

公元前600年左右居住在欧洲大陆上的凯尔特人开始向不列颠群岛迁徙，其中的布立吞部族在公元前400年至公元前300年逐步定居这里，并按照自己部落的名字把这些岛屿称为不列颠群岛。后来罗马帝国的军队北上入侵并占领了这些群岛，他们实施的奴隶制统治从公元前55年延续到公元407年，在罗马帝国衰亡后占领军才全部撤离。然而凯尔特人并没有得到安宁，公元450年前后日尔曼部落的盎格鲁、撒克逊和朱特人大批移民不列颠群岛中部和南部，他们把凯尔特人驱赶到现在的苏格兰、威尔士和爱尔兰，命名他们占据的中部这块土地为英格兰，即“盎格鲁人之土地”的意思。他们的盎格鲁-撒克逊语言就是古英语。

公元8世纪丹麦海盗开始不断骚扰和打劫不列颠群岛，并且阶段性地占领这里。虽然曾有威塞克斯的阿尔弗雷德国王率领百姓驱逐了海盗，但在他去世



古英语

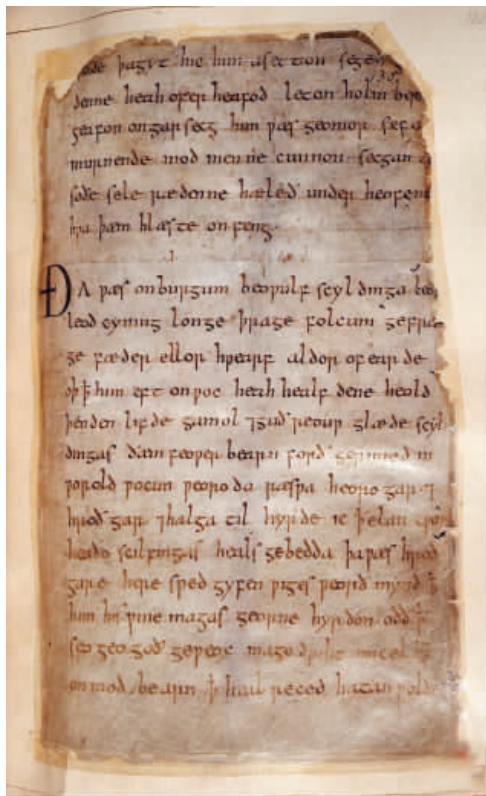


中古英语

后丹麦人于1013年又卷土重来。公元1066年诺曼底公爵威廉举兵攻占了英格兰，从法国带来了封建社会和经济制度。他大肆分封土地，入侵将领都受封为土地贵族，而英格兰本土百姓则沦为农奴和佃户。有一段时间法语成为上流社会的语言，但在英国百姓中英语始终充满了活力而最终胜出，成为全民语言。1349年英语被正式允许在学校教授，1362年成为司法用语。然而由于大量的法语词汇进入了英语，此时的英语已经不同于古代的盎格鲁-撒克逊语言，它被后人称为中古英语。

一、盎格鲁-撒克逊史诗《贝奥武甫》

古英语时期主要的文学形式是诗歌，当时留下的比较重要的民间诗歌有公元6世纪民间云游诗人威德西斯（Widsith）编写的一些诗歌，比如与他同名的诗《威德西斯》（即到处流浪的人），150行左右，吟唱他自己的流浪生活和其中的苦乐。另一首叫做《漫游者》（*The Wanderer*）的诗有115行，描写一个失去了保护他的领主的人伤心地到处游荡，想找到一处安身之地。此外，还有无名诗人的诗歌《航海者》（*The Seafarer*）、《妻子的哀怨》（*The Wife's*

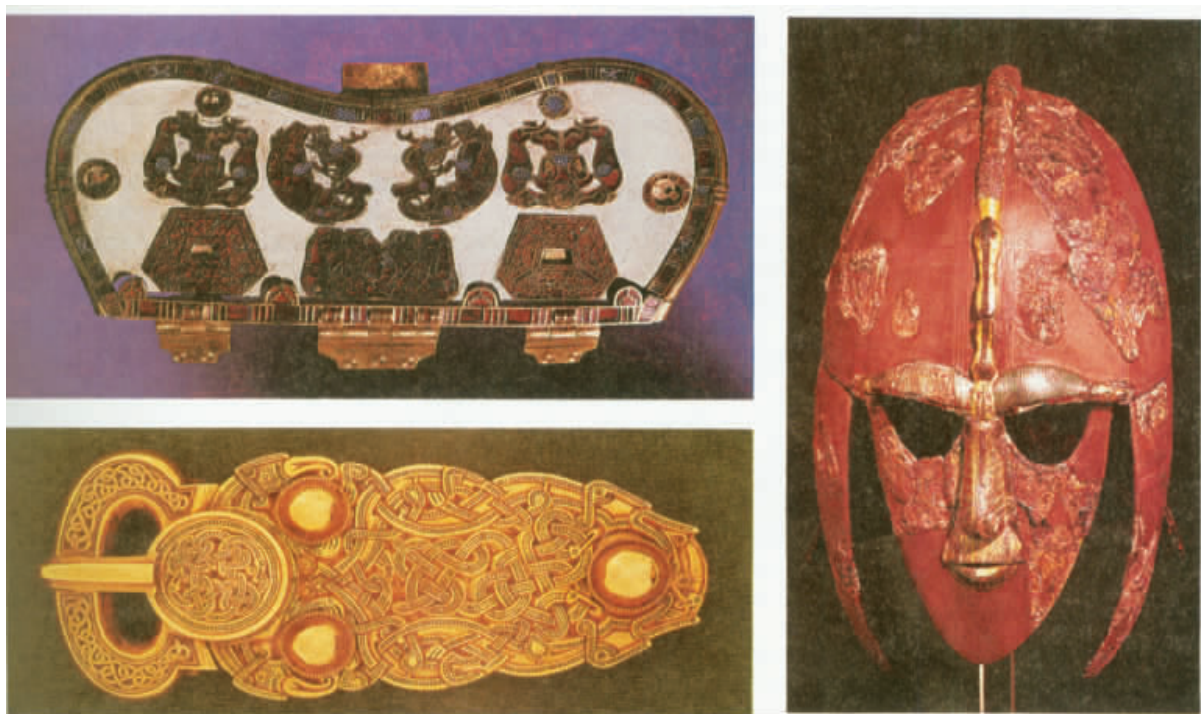


《贝奥武甫》原稿

Complaint/Lament)、《丈夫的书信》(*The Husband's Message*)等等。前者描述一个久经海上艰难的老人劝说一个决心出海的年轻人打消航海的念头；后面两首写百姓的日常生活，但是残缺不全。这些诗歌被口头传唱，抄录记载，全部用头韵诗体写就。

公元597年圣奥古斯丁来英格兰传播基督教，罗马天主教大约用了一百年把英格兰变成一个基督教国家，基督教的内容和感情也逐渐成为诗歌表述的一个重要主题。最早的教会基地之一诺森伯兰郡(Northumbria, 又译诺森伯里亚)就聚集了不少有文化的僧人，他们留下了重要的文学作品。比如在诺森伯兰寺庙里长大的盎格鲁-萨克逊诗人凯德蒙(Caedmon, fl. 670)自称做了一个梦，梦中得天意要歌颂上帝，醒来后他就开始写这方面的诗歌，宣传《圣经》的内容。除了诗歌，诺森伯兰寺院的僧人比德(The Venerable Bede, c. 673—735)写了第一部英格兰编年史《英格兰人宗教史》。

然而，最重要的古英语诗歌是盎格鲁-撒克逊史诗《贝奥武甫》(*The Song of Beowulf*)。这首诗歌是盎格鲁-撒克逊人从欧洲大陆带来的，由一位不知名的诗人于10世纪写成，讲述了这个民族在欧陆上的生活和业绩。随着基督教的传播，这首异教诗歌逐步吸收了一些基督教文化。1705年发现的《贝奥武甫》被公认为英国人民古老的史诗。全诗3182行，分成两部分。第一部分描述了丹麦国王赫罗斯加修建了一座鹿厅，并在那里举行盛大的饮宴。然而妖魔格伦德尔多次夜访鹿厅，把武士杀死吃掉。消息传到赫罗斯加的侄子朱特人贝奥武甫那里，他就带领自己的部下到丹麦来帮助除害。当格伦德尔再次造访鹿厅时，贝奥武甫与他厮杀、打斗，震得整个大厅晃动。最后格伦德尔失掉一条胳膊，鲜血如注，逃回他的穴窟死去。第二天晚上，正当赫罗斯加设宴为贝奥武甫庆功时，格伦德尔的老水妖母亲来为儿子复仇，杀死一个武士。贝奥武甫追



贝奥武甫时代的头盔和饰品

随她潜入血腥的水下，用一把魔剑杀死了老妖怪，并把格伦德尔的头砍下带回给赫罗斯加。

第二部分描写贝奥武甫做了朱特国王，深受百姓拥戴，国富民安约50年。然后，不幸的事发生了。一个过路人从附近山洞里偷了一只珠宝杯，看守山洞珠宝的火龙大怒，下山来祸害贝奥武甫的百姓。年迈的贝奥武甫披甲上山去斗火龙，在年轻武士威耶拉夫的协助下杀死了火龙，但他也受了致命伤。贝奥武甫死后，百姓们把山洞里的所有宝藏同他的骨灰葬在一处，以表示金银财宝都不足以补偿他们失去的领袖。

《贝奥武甫》用头韵诗体 (alliterative verse) 写成。它的每行诗中间有个短间歇 (caesura)，前后半句里各有两个重读音节、非重读音节不等，由此产生节奏很强的音乐感。另一个重要的特点就是采用复合词的隐喻表达法 (kenning)，即用两个以上词构成的词组来做比喻，比如把大海称为“鲸鱼之路”，太阳比做“世界的大蜡烛”，等等，十分生动。此外，这首史诗的艺术成就还

见于贝奥武甫这个盎格鲁-撒克逊民族英雄得到了完美的刻画，在他身上既具备古代欧陆异教传统的忠诚、英勇、尚武等品质，又体现了服从上帝和洁身律己等基督教精神。

二、中古英语时期和乔叟

14世纪的英国充满不安定因素。由于社会迅速向封建制度过渡，农民、小手工业者和佃农受到封建领主的残酷盘剥，阶级矛盾愈演愈烈，1381年就爆发了大规模的农民起义。当时一位布道者约翰·保尔（John Ball）就挺身为劳苦大众说话，留下了千古名言：“当亚当耕地，夏娃纺纱时，谁又是绅士呢？”于是，千万农民在一个泥瓦匠瓦特·泰勒（Wat Tyler）的率领下揭竿起义，反对压迫。起义最终因农民相信了国王的谎言，放下了武器而惨遭镇压。

除了农民起义，这个时期的封建领主们也因分配不均而打起内战。这就是有名的玫瑰战争（1455—1485），约克家族和兰开斯特家族以佩带红白两种不同颜色的玫瑰为标志厮杀了30年，直到两败俱伤。在国外，从1337年到1453年英国发动了同法国为争夺王权的百年战争，最终英国战胜了，但英国封建势力遭到了致命的打击。

在语言演变和文学成果方面，从1066年诺曼人征服英格兰开始，古英语逐步演化为中古英语，变化主要体现在：（1）原盎格鲁-撒克逊英语丢掉了词尾变化；（2）吸收了大量法语词汇。但是，古英语的绝大多数词汇和语法仍然被保留下来。百年战争之后，随着城市经济的发展，伦敦方言渐渐成为中古英语的基础。在乔叟用这种新的英语创作了诗歌，特别是《坎特伯雷故事集》之后，中古英语做为文学语言就站稳了脚跟，成为现代英语的前身。

中古英语时期的一个主要的文学形式叫做“传奇”（romance），这个文类始于欧洲，由诺曼人带到了英国。英国的传奇主要围绕亚瑟王。亚瑟王在历史上确有其人，他是个凯尔特民族英雄，被尊为理想的君王。亚瑟王和圆桌骑士的故事脍炙人口，比如“高文爵士与绿衣骑士”就是一个不知名的诗人于1375—1400年期间写成的。托马斯·马洛里（Thomas Malory, c.



亚瑟王塑像



亚瑟王与敌人交锋

1405—1471) 的《亚瑟王之死》(la *Mort d'Arthur*) 是这个传奇系列中最有名的作品。这些故事歌颂英勇、洁身自爱、忠于国王和教会等骑士风范。

另一种流行的文学形式是民谣，它一直存活在普通民众中，并充满活力和生气。民谣有叙述和抒情两种，头韵诗体使用普遍，许多民谣十分幽默。民谣的主题多样：描写日常苦乐、年轻人相爱的悲欢，还有苏格兰和英格兰边界年久的战争和摩擦。但是，最广为传诵的是关于绿林好汉罗宾汉和他的伙伴们劫富济贫的故事，豪侠罗宾汉、7英尺高的小约翰、快乐的花和尚塔克修士等都成为深受民众喜爱的文学形象。

最后要提及的是威廉·朗格兰 (William Langland, c. 1332—1400) 和约翰·威克利夫 (John Wyclif, c. 1330—1384)。前者创作了寓言诗《农夫皮尔斯的梦幻》(*The Vision of Piers Plowman*)，一首7000行的长诗，描写农夫皮尔斯



《罗宾汉》剧照



乔叟

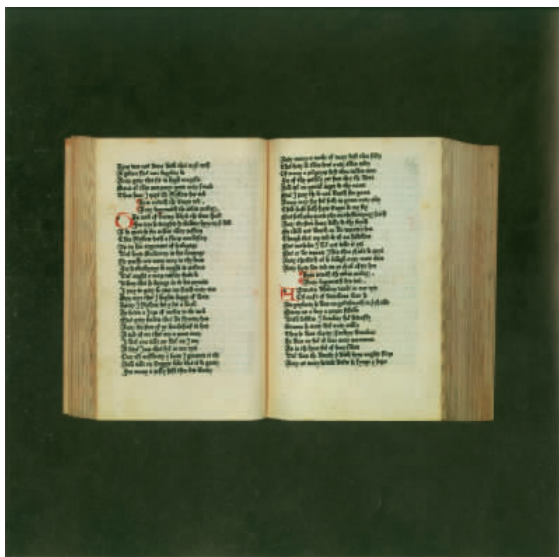
做的一个梦。在诗里朗格兰显示了对普通百姓的同情和尊敬，并提出人人都应该工作的平等思想。后者威克利夫违背教会禁令，不顾个人安危把《圣经》从拉丁文翻译成中古英语，成为后世各种译本的重要参照。

然而，乔叟无疑是中古英语时期最重要，也最具代表性的诗人，他的杰作《坎特伯雷故事集》是不朽的文学佳作。

杰弗里·乔叟 (Geoffrey Chaucer, c. 1343—1400) 被誉为“英国诗歌之父”。他出身于一个富裕的酒商家庭。1367年开始为政府工作，曾多次被派往欧洲完成外交使命，在法国和意大利居住了一段时间。1373年之后，乔叟曾被任命为伦敦港的海关官员，最后担任的职务是皇室修建大臣和森林官。他白天必须上班，就利用晚上的时间从事他喜爱的诗歌创作。乔叟死后葬在西敏寺，他的骨灰埋葬处被定为有名文学家和诗人的埋葬处所，称为诗人角。

乔叟的创作生涯一般被分为三个阶段：(1) 法国影响阶段，翻译法国作品，并且实验不同的诗歌节奏和结构，爱用中世纪流行的寓言和讽刺手法。这阶段最具代表性的作品是叫做《公爵夫人之书》(*The Book of Duchess*) 的一首悼亡诗，伤悼他的恩主，一位公爵死去的夫人。(2) 意大利影响阶段，努力学习但丁和薄伽丘这样的意大利伟大作家，创作了《声誉之家》(*The House of Fame*)、《百鸟会议》(*The Parliament of Fowls*)，但本阶段最有分量的是长篇叙事诗《特洛伊拉斯和克丽西德》(*Troilus and Criseyde*)。该诗大约写于1385年，全诗5卷，描写特洛伊战争中年轻王子特洛伊拉斯爱上克丽西德后遭到她背叛的悲剧。(3) 英国阶段，此时乔叟跳出了传奇和梦境的约束，创造了充满英国本土气息的现实主义作品《坎特伯雷故事集》。

《坎特伯雷故事集》(*The Canterbury Tales*, 1387—1400) 是一群朝香人在去坎特伯雷朝拜圣徒托马斯·贝克特的路上讲的故事集子。开篇是最为有名的“总序”，它交代了一个春日里29个凑巧寄宿在伦敦郊区一家旅店里的朝香人决定结伴前行，并在店老板的提议下同意在去的路上每人讲两个故事，在



《坎特伯雷故事集》1478 年版本



《坎特伯雷故事集》插画：女修道院长

回途中再讲两个，由店老板来评判谁的故事最精彩。这个总序中最出彩的部分是诗人对每一个朝香人的描述。他们来自不同的社会行业，有很生动的外部特征和与其出身和行业相联系的习性和话语。这个总序同每个故事前面的小序一道构成了整个诗歌的框架，形成了故事套故事的双层故事结构。然而，乔叟在全部完成该作品计划之前去世，总共写完了24个故事。

最值得一提的是乔叟的超凡叙述技巧和他当代社会生活和各行各业人士的现实主义描绘。比如五次嫁人的庸俗市民巴斯妇，她十分刁钻爱财，先是几次嫁给有钱的老头子，婚后就虐待他们。最后一个丈夫大约比她年轻两轮。巴斯妇用假死吓唬他，使他就范。这样一个女人讲的故事也很符合她的为人和思想，故事中的骑士因奸污而将被处死，除非他能回答出女人最希望得到什么。一个老而丑的妇人许诺可以告诉他正确答案，但作为交换，骑士必须娶她。然而当骑士忍住厌恶履行了诺言与老妇人成婚时，这个老妇变成了一个年轻漂亮的女人。这只是许多精彩人物和故事中的一例，乔叟在《坎特伯雷故事集》里展示了一整个画廊的人物肖像和他那个时代英国社会的全景图画。

乔叟以擅长诙谐、幽默和讽刺著称。比较尖刻的讽刺例子可见于巴斯妇，而温和的讽刺及诙谐的最好例子就是他对朝香的女修道院长的描写。这个女神